



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
9 April 2015
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Двадцать девятая сессия

Пункт 6 повестки дня

Универсальный периодический обзор

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору*

Гренада

* Приложение к настоящему докладу распространяется в том виде, в каком оно было получено.

GE.15-07430 (R) 120515 120515



* 1 5 0 7 4 3 0 *

Просьба отправить на вторичную переработку 



Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение	1–4	3
I. Резюме процесса обзора	5–71	3
А. Представление государства – объекта обзора	5–11	3
В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора	12–71	4
II. Выводы и/или рекомендации	72–73	12
Приложение		
Состав делегации		20

Введение

1. Рабочая группа по универсальному периодическому обзору, учрежденная в соответствии с резолюцией 5/1 от 18 июня 2007 года, провела свою двадцать первую сессию 19–30 января 2015 года. Обзор по Гренаде был проведен на 12-м заседании 26 января 2015 года. Делегацию Гренады возглавлял старший юридический советник Управления Генерального атторнея Роберт Брэнч. На своем 17-м заседании, состоявшемся 29 января 2015 года, Рабочая группа приняла доклад по Гренаде.

2. 13 января 2015 года Совет по правам человека, чтобы облегчить обзор по Гренаде, отобрал следующую группу докладчиков ("тройка"): Мексика, Соединенные Штаты Америки и Япония.

3. В соответствии с пунктом 15 приложения к резолюции 5/1 и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21, для обзора по Гренаде были выпущены следующие документы:

а) национальный доклад/письменное представление в соответствии с пунктом 15 а) (A/HRC/WG.6/21/GRD/1);

б) подборка, подготовленная Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в соответствии с пунктом 15 б) (A/HRC/WG.6/21/GRD/2);

с) резюме, подготовленное УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 с) (A/HRC/WG.6/21/GRD/3).

4. Через "тройку" Гренаде был препровожден перечень вопросов, подготовленных заранее Германией, Испанией, Мексикой, Словенией и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии. Эти вопросы имеются в экстранете универсального периодического обзора (УПО). В разделе I В настоящего доклада см. резюме дополнительных вопросов, поставленных в ходе интерактивного диалога Канадой, Панамой, Парагваем, Филиппинами, Францией, Черногорией и Ямайкой.

I. Резюме процесса обзора

A. Представление государства – объекта обзора

5. Глава делегации с удовлетворением представил доклад Гренады для универсального периодического обзора и дал отчет о положении дел с осуществлением рекомендаций, сделанных в ходе первого обзора по Гренаде в 2010 году. Гренада подтвердила свою приверженность правам человека и заверила, что она будет и впредь поддерживать укрепление правозащитных механизмов.

6. Делегация извинилась за просрочку с представлением национального доклада, что является вызовом для малых стран. Доклад был подготовлен в консультации с рядом заинтересованных субъектов и организаций гражданского общества, включая Организацию Гренады по правам человека, и описывает прогресс, достигнутый с первого обзора в 2010 году в том, что касается выполнения ее правозащитных волеизъявлений и международных обязательств.

7. Делегация поблагодарила делегации, которые прислали вопросы заранее. Хотя Гренада не приняла все рекомендации, сделанные в ходе первого обзора,

она продолжала усилия по реализации добровольно обязательств, взятых себя в 2010 году.

8. Делегация сообщила о текущем процессе конституционной реформы, отметив проводимые консультации в этом отношении. Предложения по реформе Конституции, как они конкретно соотносятся с гендерным равенством, дискриминацией и равным обращением со всеми детьми, прямо откликаются на самые последние заключительные замечания Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин и Комитета по правам ребенка и рекомендации обзора 2010 года по процедуре УПО. Приверженность Гренады инкорпорации в национальное право принципов, лежащих в основе основных международных правозащитных договоров, демонстрирует и ряд других предлагаемых изменений в связи с правами инвалидов и экономическими, социальными и культурными правами.

9. Отвечая на заблаговременный вопрос о влиянии изменений климата в стране, Гренада отметила проходящие дискуссии о включении в Конституцию новой международной концепции "защиты от изменений климата". Соответствующие положения касаются обязанности государства защищать страну от неблагоприятных последствий изменения климата и обязанности поощрять осведомленность и подготовленность на предмет стихийных бедствий. По предлагаемым поправкам будет проведено голосование на референдуме, который состоится позднее в этом году.

10. Гренада с оптимизмом отметила решение Совета по правам человека устроить 6 марта 2015 года полудневную дискуссию по правам человека и изменению климата. Делегация Гренады подчеркнула значимость и важность обеспечить, чтобы малые государства, и особенно не имеющие представительства в Женеве, имели возможность внести свою лепту и извлечь пользу из обмена взглядами и передовым опытом в ходе такой дискуссии и соответствующих мероприятий.

11. Гренада предоставила информацию о законодательных реформах, принятых с последнего обзора, включая принятие в 2010 году нового Закона о бытовом насилии и нового Закона о защите ребенка, а также Закона 2012 года об образовании. В 2012 году были также внесены поправки в Уголовный кодекс. Теперь определение сексуального насилия в отношении несовершеннолетних в возрасте до 16 лет включает и мальчиков, и скорректированы положения о сроках давности в отношении сообщений об инцидентах в связи с половыми отношениями с несовершеннолетними. Исключены сроки давности, а также защитная оговорка о "добросовестном предположении".

В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора

12. В ходе интерактивного диалога с заявлениями выступили 44 делегации. Рекомендации, вынесенные в ходе диалога, см. в разделе II настоящего доклада. Все письменные заявления делегаций, которые надлежит сверять с текстами устных выступлений по архивам интернет-трансляций Организации Объединенных Наций¹, когда они есть в наличии, размещаются в экстранете Совета по правам человека².

¹ <http://webtv.un.org/meetings-events/human-rights-council/universal-periodic-review/21st-upr/watch/grenada-review-21st-session-of-universal-periodic-review/4012931105001>.

² <https://extranet.ohchr.org/sites/upr/Sessions/21session/Grenada/Pages/default.aspx>.

13. Гана одобрила Гренаду в связи с участием в ключевых международных правозащитных инструментах и приветствовала достигнутый прогресс в осуществлении ряда принятых этой страной рекомендаций по итогам первого обзора.
14. Гватемала приветствовала достигнутый Гренадой прогресс, в особенности, в том что касается законодательных мер по ликвидации дискриминации в отношении женщин и защиты детей. Она далее одобрила Гренаду в связи с процессом конституционной реформы с прицелом на поощрение и защиту прав человека, а также в связи с ее открытой политикой по отношению к мигрантам.
15. Индонезия приветствовала прогрессирующий конституционный пересмотр, который должен обернуться укреплением защиты прав человека. Она позитивно восприняла принятие Гренадой ключевого законодательства, которое, будучи осуществлено, обеспечит защиту прав человека. Индонезия заявила, что усилиям по предупреждению пыток будет способствовать ратификация и имплементация Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (КПП).
16. Германия оценила приверженность Гренады с первого УПО, в особенности, ратификации и присоединению в случае различных международных инструментов. Германия по-прежнему испытывает озабоченность по поводу защиты детей от всех форм насилия и в связи с ситуацией в сфере семейного насилия и жестокого обращения с детьми, а также в связи с законностью телесных наказаний детей.
17. Италия одобрила Гренаду в связи с ее приверженностью правам человека, и в частности в связи предпринимаемыми шагами по дальнейшей защите прав детей.
18. Ямайка заявила, что Гренада добилась значительных сдвигов в совершенствовании законодательной структуры по защите прав человека. Она упомянула рекомендацию Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) о развитии систем сбора данных и расширении мандата Центрального статистического управления и рекомендацию Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин о принятии специальных временных мер с целью гарантировать равную представленность женщин в парламенте и правительстве и запросила мнение Гренады об осуществимости таких рекомендаций.
19. Мальдивские Острова одобрили Гренаду в связи с прогрессом, достигнутым с первого обзора, включая ее присоединение к ключевым инструментам и ее усилия по борьбе с насилием в отношении женщин и по защите прав детей. Они побуждали Гренаду продолжать и укреплять ее усилия в этом отношении и в плане защиты прав человека вообще.
20. Мексика признала прогресс, достигнутый Гренадой с первого обзора. Она настоятельно призвала Гренаду изыскивать техническое содействие с целью выполнения своих правозащитных обязательств, включая ее отчетные обязательства и укрепление ее планов и программ в области прав человека.
21. Черногория приветствовала ратификацию нескольких правозащитных договоров. Она запросила информацию о прогрессе в осуществлении национальной политики и стратегического плана в области сексуального и репродуктивного здоровья от 2014 года; о предпринимаемых действиях к тому, чтобы повысить возраст уголовной ответственности и обеспечить, чтобы во время предварительного заключения и после приговора дети содержались отдельно от взрослых.

22. Марокко приветствовало усилия по укреплению защиты прав человека и по пересмотру национального законодательства в русле международных правозащитных инструментов. Оно отметило, что трудности, испытываемые Гренадой, связаны, в общем-то, с нехваткой ресурсов. В силу сотрудничества Гренады с международным сообществом последнее несет моральную ответственность за то, чтобы помочь укрепить в стране правозащитную систему.
23. Намибия одобрила Гренаду в связи с принятием законодательных мер с целью ликвидации дискриминации в отношении женщин.
24. Дания одобрила Гренаду в связи с ее конструктивной вовлеченностью в процесс УПО и в связи с ратификацией с ее последнего обзора нескольких правозащитных договоров. Она выразила надежду, что Гренада подумает о ратификации КПП. Дания коснулась "Инициативы по КПП", которая нацелена на то, чтобы помогать правительствам преодолеть препятствия к ратификации Конвенции. Она изъявила готовность обследовать маршруты к тому, чтобы помочь Гренаде в этом отношении.
25. Никарагуа приняло к сведению прогресс, достигнутый Гренадой, высветив текущий процесс конституционной реформы и принятие законов о бытовом насилии и о защите детей. Оно признало усилия Гренады по улучшению социально-экономического положения населения. Оно побуждало Гренаду заручиться техническим содействием с целью укрепления своей правозащитной системы.
26. Панама одобрила Гренаду в связи с ее усилиями. Она попросила Гренаду поделиться информацией о достигнутом прогрессе в осуществлении директив, нацеленных на сокращение насилия в отношении женщин и всех форм жестокого обращения с детьми. Она также запросила информацию о принятых мерах по искоренению торговли детьми в целях сексуальной и трудовой эксплуатации.
27. Парагвай оценил усилия, прилагаемые Гренадой, в особенности, по ратификации правозащитных инструментов. Он попросил Гренаду предоставить информацию о национальном законодательстве, и в особенности о статье 65 Уголовного кодекса, которая, согласно полученной информации, позволяла бы родителям и другим лицам, имеющим родительские обязанности, обладать правомочием на применение силы в отношении детей в возрасте до 16 лет.
28. Филиппины, отмечая позитивные веяния, заявили о сохраняющихся вызовах в преодолении насилия в отношении женщин и телесных наказаний детей. Филиппины спросили, как Стратегический план по совершенствованию и развитию образования способствует улучшению качества и доступности образования, а также как обстоит дело с прилагаемыми усилиями к тому, чтобы обеспечить право на здоровье.
29. Португалия отметила ратификацию Гренадой Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (МКЗНИ), Конвенции о правах инвалидов (КПИ) и Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (МКЛРД). Она отметила принятые меры по защите прав детей и побуждала Гренаду продолжать эти усилия и разработать дополнительные меры к тому, чтобы обеспечивать право на образование.
30. Сьерра-Леоне заявило, что обзор проходил бы легче, если бы Гренада представила национальный доклад. Приверженность Гренады правам человека была продемонстрирована ее ратификацией стержневых инструментов. Гренаде следует разобрать свои законы и предписания, с тем чтобы скорректировать по-

ложения, сопряженные с дискриминацией по гендерному признаку, и принять законодательство и процедуры относительно убежища и беженцев.

31. Сингапур в позитивном плане отметил предпринятые Гренадой законодательные меры по ликвидации дискриминации в отношении женщин и по защите женщин и детей. Он приветствовал ратификацию Гренадой КПИ.

32. Словения выразила сожаление в связи с тем, что Гренада не представила национальный доклад. Были просрочены четыре доклада договорным органам. Она выразила озабоченность в связи с отсутствием официального моратория на смертную казнь. Она также выразила озабоченность по поводу высокой распространенности насилия в отношении женщин, высокого уровня небезопасных аборт и по поводу карательных положений, которые применяются к женщинам, сделавшим аборт.

33. Испания приветствовала усилия Гренады по ратификации различных международных правозащитных инструментов, в особенности КПИ и МКЗНИ. Она отметила, что последняя казнь в Гренаде имела место в 1978 году, но выразила озабоченность в связи с тем, что эта страна не поддержала резолюции Генеральной ассамблеи с призывом к мораториям на смертную казнь.

34. Швеция отметила, что в Гренаде смертная казнь может применяться за тяжкое убийство, но с 1978 года казней не происходило и установился фактический мораторий. Она выразила озабоченность в связи с сообщениями о нетерпимости по отношению к лесбиянкам, геем, бисексуалам, транссексуалам и интерсексуалам (ЛГБТИ), но отметила ответы Гренады, и в том числе относительно развертывания диалога о правах ЛГБТИ.

35. Делегация ответила на вопросы и комментарии, и в том числе полученные заранее. Что касается вопросов, поднятых Германией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и другими делегациями по проблеме лесбиянок, геев, бисексуалов, транссексуалов и интерсексуалов (ЛГБТИ), то, как сообщила Гренада, проблема дискриминации ЛГБТИ рассматривается в контексте текущего процесса конституционной реформы и поднимается в рамках нескольких из публичных консультаций, проводимых по всей Гренаде. Общее мнение в этом отношении состоит в том, что не следует корректировать Конституцию, дабы предоставить защиту ЛГБТИ. Вне зависимости от этого 15 октября 2014 года Консультативный комитет по конституционной реформе поручил двум неправительственным организациям, отстаивающим права ЛГБТИ, создать платформу для национальных консультаций. В конечном счете защита контингента ЛГБТИ не будет фигурировать в числе проблем, подлежащих решению на референдуме; Комитет не рекомендовал выносить эту проблему. В рамках демократического процесса стало очевидно, что на национальном уровне эта проблема не имеет большой поддержки. Следует, однако, отметить, что помимо рекомендаций Комитета правительству по конституционной реформе, Комитет также рекомендовал принять обычное законодательство на предмет "защиты от дискриминации на рабочем месте сугубо по признаку сексуальной ориентации".

36. Что касается проблемы насилия в отношении женщин и жестокого обращения с детьми, поднятой Мексикой, Словенией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и другими делегациями, то Гренада приняла Закон о бытовом насилии, который требует от полицейских работников сообщать и регистрировать любое сообщение о бытовом насилии. Был также скорректирован Уголовный кодекс; были исключены сроки давности в отношении сексуальных правонарушений; и была укреплена система обязательного

уведомления со стороны родителей и опекунов несовершеннолетних, подвергшихся сексуальным правонарушениям. Имеются и другие просветительские и разъяснительные стратегии по работе с населением, с тем чтобы преодолеть проблему насилия в отношении женщин, такие как пропаганда здоровых взаимоотношений и преодоление мифов, верований и практики за счет различных мероприятий при поддержке общинных организаций.

37. Что касается проблемы телесных наказаний, то Гренада ведает о призыве к полному упразднению телесных наказаний. Делегация привлекла внимание к реализуемому в нескольких школах пилотному проекту, который облегчает использование методик положительной коррекции поведения, устраняя тем самым необходимость применения телесных наказаний. Проект получает позитивный отклик, и Министерство образования намерено распространить программу на все школы в Гренаде.

38. Что касается ювенальной юстиции, то Гренада добилась значительного прогресса в законодательной реформе, что имеет кардинальное значение для платформы ювенальной юстиции, а также в отношении общей повестки дня с целью обеспечить попечение и защиту ее детей и молодежи. Гренада заручилась поддержкой с целью скорректировать развитие организационной структуры в порядке поддержки функционирования баколетского Ювенального реабилитационного центра, который находится в процессе строительства и, как ожидается, откроется в 2015 году. Гренада также повысила возраст уголовной ответственности до 12 лет с оговоркой в Уголовном кодексе, что суд может учитывать степень зрелости ребенка. Программа ювенальной юстиции продвигается за счет программ вывода несовершеннолетних из уголовной юрисдикции, их реабилитации и реинтеграции. Как ожидается, в 2015 году будет осуществлена профессиональная подготовка персонала реабилитационного центра.

39. В связи с проблемой создания национального правозащитного учреждения в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных правозащитных учреждений поощрению и защите прав человека (Парижские принципы), Гренада будет изыскивать техническое содействие для проведения национальных консультаций, с тем чтобы укрепить знание Парижских принципов и поразмыслить о создании национального правозащитного учреждения.

40. Отвечая на заблаговременный вопрос Словении по проблеме защиты мальчиков от сексуальной эксплуатации, Гренада повторила, что в 2012 году был скорректирован Уголовный кодекс, так что теперь определение сексуального насилия в отношении несовершеннолетних в возрасте до 16 лет включает и мальчиков.

41. По проблеме сексуальных домогательств, поднятой Мексикой и другими делегациями, Гренада указала, что пока сексуальные домогательства еще не караются законом. Однако разработан соответствующий законопроект. Министерство труда занималось рассмотрением проекта поправок к Трудовому кодексу и рекомендовало включить сексуальные домогательства в число поправок, которые будут переданы в парламент в 2015 году.

42. По проблеме торговли людьми, которая была поднята Мексикой и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии в своих заблаговременных вопросах, Гренада с удовлетворением сообщила, что она приняла в 2014 году Закон о предупреждении торговли людьми. Он вступит в силу с даты, которая будет указана министром путем уведомления, публикуемого в Официальном бюллетене. Данный Закон введет в действие Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказа-

нии за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности от 2000 года.

43. Отвечая на вопросы по проблематике женщин, поднятые делегациями Ямайки и Мексики, делегация с удовлетворением сообщила, что одна из проблем, выносимых на референдум, касается роли женщин в гренадском обществе. Положение о равенстве женщин включено в законопроект. Возможно, Гренада заручится помощью в составлении таких положений и в процессе публичного просвещения, который приведет к референдуму.

44. Швейцария приветствовала усилия Гренады по ратификации международных инструментов и побуждала ее продолжать эту практику. Она также отметила текущий процесс конституционной реформы и консультаций.

45. Таиланд приветствовал ратификацию КПИ и предпринимаемые шаги в русле ратификации других международных правозащитных инструментов. Он побуждал Гренаду и далее гармонизировать свое законодательство со своими международными обязательствами по правам человека. Он готов поделиться с Гренадой своим опытом в сфере медико-санитарного обслуживания.

46. Тринидад и Тобаго сочло, что дальнейшего внимания требует бедность и безработица. Несмотря на вызовы, Гренада заняла позитивный подход к выполнению своих правозащитных обязательств, о чем свидетельствуют ратификации, произведенные страной. Тринидад и Тобаго отметило процесс конституционной реформы и признало достигнутый прогресс в осуществлении Национального стратегического плана по сокращению гендерного насилия.

47. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии побуждало Гренаду ратифицировать КПП и Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах (МПГПП); создать национальное правозащитное учреждение в соответствии с Парижскими принципами; наращивать свои усилия по сокращению бытового насилия; и ввести мораторий на казни.

48. Соединенные Штаты Америки были обнадужены усилиями по проведению широких консультаций в процессе конституционной реформы и побуждали Гренаду учитывать в этом процессе рекомендации первого УПО. Они одобрили законодательство о запрещении детской порнографии, но по-прежнему испытывали озабоченность в связи с ограничениями определенного другого законодательства о защите детей.

49. Уругвай выразил сожаление в связи с отсутствием национального доклада страны и побуждал ее заручаться международным техническим содействием, в том числе по линии УВКПЧ, с тем чтобы крепить свое участие в международных правозащитных механизмах. Он с удовлетворением отметил присоединение Гренады к различным международным правозащитным инструментам, включая МКЛРД и КПИ.

50. Боливарианская Республика Венесуэла выделила подход Гренады к образованию как к национальному приоритету и то обстоятельство, что она ввела обязательное и бесплатное образование для детей в возрасте от 5 до 16 лет. Она подчеркнула, что Гренада, несмотря на экономические трудности и последствия природных явлений, не щадя сил занимается повышением уровня жизни.

51. Алжир приветствовал позитивные эволюции в Гренаде в ракурсе защиты прав человека, включая ратификацию в 2012 году Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, и ратификацию в 2014 году КПИ.

52. Аргентина выразила сожаление в связи с тем, что не был своевременно представлен национальный доклад. В отношении прав женщин она отметила принятые меры в русле ликвидации дискриминации в отношении женщин, такие как Закон о бытовом насилии и Протокол о бытовом насилии и сексуальных надругательствах.
53. Армения приветствовала ратификацию Гренадой стержневых международных правозащитных инструментов, а также конвенций Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) о защите и поощрении культурных прав. Она приветствовала законодательные меры, нацеленные среди прочего на прекращение насилия в отношении женщин. Она также отметила высокий процент школьного отсева детей, принадлежащих к уязвимым категориям населения.
54. Австралия приветствовала учреждение Гренадой Консультативного комитета по конституционной реформе, с тем чтобы консультировать правительство относительно принятия новой конституции и ратификации им МКЛРД и КПИ. Она выразила озабоченность в связи с тем, что в Гренаде сохраняется проблема дискриминации и насилия по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентичности.
55. Бразилия признала прогресс с первого УПО. Примечательный характер носит процесс конституционной реформы и его партисипативная природа. Как она полагала, этот процесс приведет к более полному пользованию основными правами. Она выразила среди прочего озабоченность в связи с тем, что однополые сексуальные отношения по взаимному согласию могут повлечь за собой 10-летнее тюремное заключение.
56. Канада отметила принятие Гренадой ее рекомендаций в ходе первого УПО в отношении проведения всеобъемлющего обзора карцеральных условий и запросила дальнейшую обновленную информацию о предпринятых шагах по осуществлению этой рекомендации. Она приветствовала ратификацию КПИ и МКЛРД.
57. Чили выразило сожаление в связи с тем, что до обзора не был представлен национальный доклад. Оно с удовлетворением восприняло сдвиги, достигнутые Гренадой, и выделило ратификацию Римского статута Международного уголовного суда, МКЛРД и КПИ. Оно настоятельно призвало Гренаду крепить свои усилия по защите прав человека.
58. Китай оценил принятие Гренадой законодательных и административных мер по поощрению и защите прав человека, и в особенности по борьбе с бедностью, по продвижению реформы своей системы социальной защиты, по совершенствованию системы образования и медико-санитарного обслуживания, по защите женщин, детей и инвалидов, а также по поощрению гендерного равенства и по борьбе с сексуальным насилием. Китай призвал международное сообщество оказывать Гренаде конструктивное содействие.
59. Колумбия подчеркнула продемонстрированную Гренадой приверженность осуществлению рекомендаций первого обзора. Она, в особенности, отметила транспарентность и сотрудничество Гренады с правозащитными механизмами. Колумбия пообещала поделиться своим опытом в сферах рекомендаций, высказанных Колумбией Гренаде.
60. Коста-Рика отметила ратификацию различных международных инструментов и настоятельно призвала Гренаду привести свое национальное законодательство в соответствие с международными стандартами. Она также настоя-

тельно призвала Гренаду пересмотреть национальное законодательство с целью упразднения смертной казни и подумать о ратификации КПП и Факультативного протокола к ней.

61. Куба признала усилия Гренады и предпринятые шаги по соблюдению принятых рекомендаций первого обзора по УПО. Она подчеркнула среди прочего усилия в сфере образования, по борьбе с бедностью и по совершенствованию системы здравоохранения. Она отметила, что международному сообществу следует и впредь поддерживать Гренаду исходя из ее национальных приоритетов.

62. Нидерланды поздравили Гренаду с присоединением к ряду стержневых правозащитных инструментов. Они по-прежнему испытывали озабоченность в связи с законом, который криминализирует сексуальные акты между взрослыми мужчинами по взаимному согласию. Кроме того, несмотря на рекомендации первого обзора, остаются законными телесные наказания.

63. Эквадор признал усилия Гренады по осуществлению рекомендаций первого обзора, и в особенности принятие среди прочих инициатив таких законодательных мер, как законы о бытовом насилии и о защите детей.

64. Франция спросила, намерена ли Гренада создать национальное правозащитное учреждение сообразно с Парижскими принципами.

65. Ирландия настоятельно призвала Гренаду ввести в силу Закон о ювенальной юстиции и предпринять все возможные шаги к тому, чтобы представить просроченные доклады договорным органам. Гренада не осуществила рекомендации первого цикла о создании национального правозащитного учреждения в соответствии с Парижскими принципами. Ирландия выразила озабоченность в связи с тем, что Уголовный кодекс карает однополые отношения по взаимному согласию.

66. Делегация вновь поблагодарила все делегации за их комментарии и дополнительные вопросы.

67. Отвечая на дополнительные вопросы Ирландии и Тринидада и Тобаго относительно Закона о ювенальной юстиции и предстоящей работы по введению Закона в силу, делегация заявила, что одним из условий, с тем чтобы позволить этому Закону вступить в силу, является учреждение баколетского объекта, которое, как ожидается, будет завершено в 2015 году. И как только это будет сделано, правительство приступит к осуществлению этого Закона.

68. Гренада далее поблагодарила делегации Аргентины, Кубы и Боливарианской Республики Венесуэла, которые вели речь о проблеме образовании, отметив, что Гренада отводит приоритет образованию. Как указала Гренада, она намерена еще больше поощрять образование. С точки зрения правовой структуры и в русле положений об основных правах Гренада намерена включить образование в рамках конституционных реформ. Составляется также новое положение с целью обеспечить право каждого ребенка-инвалида на образование в соответствии с их потребностями.

69. Что касается вопроса о тюремных условиях, то Гренада упомянула текущие усилия по активизации Комитета по надзору над тюрьмами с целью рассмотрения тюремных условий. Комитет собирался в 2013 году и вынес несколько рекомендаций.

70. Что касается дополнительных вопросов, поднятых Францией и Ирландией относительно национального правозащитного учреждения, то Гренада, как

уже указывалось, проводит активные дискуссии в рамках процесса конституционной реформы. Гренада запросила содействие со стороны Организации Объединенных Наций в целях учреждения постоянного механизма по конституционной реформе. Гренада также пытается заручиться содействием в целях проведения семинара по повышению осведомленности об этой проблеме.

71. В заключение делегация поблагодарила все делегации. Гренада продолжает реализовывать те обещания, которые она дала Совету по правам человека в 2010 году, и привержена поощрению и защите основных прав человека. Она сознает, что ограничения в плане потенциала и ресурсов по-прежнему ущемляют ее способность более эффективно и действенно осуществлять многие из инициатив и программ, нацеленных на улучшение жизнеобеспечения ее граждан и тех, кто посещает ее берега или обитает на ее берегах. Перед лицом многих вызовов – экономических, социальных и других, – с которыми сталкивается Гренада, Гренада рассчитывает на неуклонное партнерство с международным сообществом в защите и поощрении прав человека за счет укрепления правозащитных механизмов на национальных, региональных и международных форумах.

II. Выводы и/или рекомендации**

72. Гренада изучит сформулированные в ходе интерактивного диалога и перечисленные ниже рекомендации и своевременно предоставит свои ответы, но не позднее двадцать девятой сессии Совета по правам человека в июне 2015 года:

72.1 подумать о ратификации тех правозащитных договоров, участником которых она еще не является (Никарагуа);

72.2 продолжить продвижение к подписанию и ратификации остающихся международных правозащитных договоров (Испания);

72.3 ратифицировать второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленный на отмену смертной казни (Намибия) (Черногория) (Швейцария);

72.4 подумать о реализации всех необходимых шагов к тому, чтобы ввести де-юре мораторий на применение смертной казни в перспективе полной отмены смертной казни и ратифицировать второй Факультативный протокол к МПГПП (Италия);

72.5 внести необходимые изменения в национальное законодательство, с тем чтобы никакое преступление не каралось смертной казнью, и ратифицировать второй Факультативный протокол к МПГПП (Испания);

72.6 официально закрепить мораторий на смертную казнь путем ее законодательной отмены и ратифицировать второй Факультативный протокол к МПГПП (Германия);

72.7 принять необходимые меры к тому, чтобы де-юре ввести мораторий на смертную казнь в перспективе ее отмены и подумать о

** Выводы и рекомендации не редактировались.

- ратификации второго Факультативного протокола к МПГПП (Словения);
- 72.8 упразднить смертную казнь и ратифицировать второй Факультативный протокол к МПГПП, направленный на отмену смертной казни (Франция);
- 72.9 произвести необходимые законодательные изменения для отмены смертной казни и установить официальный мораторий в этом отношении, а также ратифицировать второй Факультативный протокол к МПГПП (Уругвай);
- 72.10 установить официальный мораторий на смертную казнь в перспективе ратификации второго Факультативного протокола к МПГПП (Австралия);
- 72.11 ратифицировать Факультативный протокол к МПЭСКП, а также Факультативный протокол к КПР, касающийся процедуры сообщений (Португалия);
- 72.12 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ) (Алжир);
- 72.13 принять новые регламентации с целью улучшить защиту прав детей и продолжать усилия по улучшению положения женщин в обществе Гренады, в частности за счет ратификации Факультативного протокола к КЛДЖ и третьего Факультативного протокола в КПР (Франция);
- 72.14 ратифицировать Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (КПП) (Гватемала) (Дания) (Парагвай) (Алжир) (Чили);
- 72.15 подписать и ратифицировать КПП (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);
- 72.16 подумать о ратификации КПП (Индонезия);
- 72.17 подумать о подписании и ратификации КПП (Словения);
- 72.18 ратифицировать КПП, МКЗПТМ и Факультативный протокол к КПП (Сьерра-Леоне);
- 72.19 подписать и ратифицировать КПП и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (МКЗНИ) (Франция);
- 72.20 ратифицировать КПП, МКЗНИ, Конвенцию о правах инвалидов (КПИ) и различные межамериканские правозащитные инструменты (Уругвай);
- 72.21 ратифицировать МКЗПТМ (Алжир);
- 72.22 рассмотреть возможность ратификации МКЗПТМ 1990 года (Эквадор);
- 72.23 стать участницей Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него (Гана);
- 72.24 ратифицировать Конвенцию о предупреждении преступления геноцида и наказании за него (Армения);

- 72.25 стать участницей Конвенции ЮНЕСКО о борьбе с дискриминацией в области образования (Гана);
- 72.26 проанализировать возможность создания национальной правозащитной сети, которая среди прочего облегчила бы учреждение национальной системы для мониторинга международных рекомендаций (Парагвай);
- 72.27 усовершенствовать методы сбора данных и статистики, а также укрепить Центральное статистическое управление (Мексика);
- 72.28 создать сильное и независимое национальное правозащитное учреждение согласно с Парижскими принципами (Коста-Рика);
- 72.29 создать национальное правозащитное учреждение согласно с Парижскими принципами (Чили);
- 72.30 безотлагательно создать национальное правозащитное учреждение в соответствии с Парижскими принципами (Ирландия);
- 72.31 подумать о создании независимого национального правозащитного учреждения в соответствии с Парижскими принципами (Намибия);
- 72.32 создать независимое правозащитное учреждение согласно с Парижскими принципами и наделить его необходимыми ресурсами (Сьерра-Леоне);
- 72.33 продолжить работу в русле создания аппарата омбудсмена согласно с Парижскими принципами (Гватемала);
- 72.34 как можно скорее представить просроченные доклады договорным органам, как рекомендовалось ранее (Словения);
- 72.35 заручиться техническим содействием, с тем чтобы представить просроченные доклады соответствующим механизмам договорных органов (Сьерра-Леоне);
- 72.36 выдать открытое приглашение всем специальным процедурам и механизмам Организации Объединенных Наций (Гватемала);
- 72.37 выдать открытое приглашение всем специальным процедурам Совета по правам человека (Словения);
- 72.38 выдать постоянные приглашения всем специальным процедурам Совета (Гана);
- 72.39 воспользоваться наличным техническим содействием по линии УВКПЧ в целях выполнения своих отчетных обязательств по отношению к различным договорным органам Организации Объединенных Наций, как было рекомендовано ранее (Ямайка);
- 72.40 осуществить правозащитные просветительские и разъяснительные антидискриминационные разъяснительные программы для широкой общественности в сотрудничестве с местными группами гражданского общества, работающими в интересах уязвимых контингентов населения (Соединенные Штаты Америки);
- 72.41 продолжать усилия по эффективному осуществлению законодательных директив и просветительских мер с прицелом на искоренение дискриминации во всех ее формах (Эквадор);

- 72.42 отменить смертную казнь (Швеция);
- 72.43 отменить смертную казнь в национальном законодательстве и установить официальный мораторий на нее (Чили);
- 72.44 подумать о реформировании своего законодательства с целью упразднения смертной казни; а между тем следует ввести официальный мораторий на такое наказание (Бразилия);
- 72.45 развернуть политические консультации с целью обсудить модальности отмены смертной казни (Швейцария);
- 72.46 объявить официальный мораторий на казни в перспективе упразднения смертной казни (Парагвай);
- 72.47 поощрять принятие необходимых мер к тому, чтобы упразднить смертную казнь в своей судебной системе (Панама);
- 72.48 принять меры по введению официального моратория на казни в перспективе отмены смертной казни по всем преступлениям и подумать о внесении соответствующих конституционных положений, чтобы подкрепить это (Намибия);
- 72.49 разобрать законодательство, криминализирующее аборт, и скорректировать его, с тем чтобы аборт уже не был уголовным правонарушением (Словения);
- 72.50 предпринимать и крепить осуществление мер по борьбе со всеми формами насилия в отношении женщин, и в частности с сексуальным насилием (Колумбия);
- 72.51 обеспечить, чтобы бытовое и сексуальное насилие в отношении женщин и девочек становилось предметом расследования, а исполнители подвергались преследованию (Черногория);
- 72.52 в приоритетном порядке принять конкретные меры по преодолению высокой распространенности насилия в отношении женщин и детей (Филиппины);
- 72.53 обеспечивать тщательное расследование случаев бытового насилия в отношении женщин и девочек и предание исполнителей суду (Таиланд);
- 72.54 принять эффективные меры по борьбе с насилием в отношении женщин, а также с торговлей людьми (Тринидад и Тобаго);
- 72.55 укреплять нынешние меры по защите прав детей и девочек от всех форм жестокого обращения и эксплуатации, а также принять необходимые руководящие принципы и процедуры с целью полного правоприменения Закона о ювенальной юстиции (Мальдивские Острова);
- 72.56 повысить минимальный возраст уголовной ответственности с 12 до 18 лет (Сьерра-Леоне);
- 72.57 еще больше повысить минимальный возраст уголовной ответственности (Португалия);
- 72.58 повысить возраст уголовной ответственности с 12 до 16 лет и сделать так, чтобы осужденные несовершеннолетние в возрасте

от 16 до 18 лет отбывали свои приговоры отдельно от взрослого тюремного контингента (Чили);

72.59 обеспечить полное осуществление Закона о ювенальной юстиции (Индонезия);

72.60 предпринять необходимые шаги к тому, чтобы обнародовать Закон о ювенальной юстиции, который был принят в 2012 году (Тринидад и Тобаго);

72.61 принять законодательство и публичные директивы, которые эффективно предотвращали бы дискриминацию по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентичности (Чили);

72.62 отменить все положения закона, криминализирующие сексуальную деятельность между взрослыми по взаимному согласию (Австралия);

72.63 отменить законодательство, криминализирующее однополые отношения между взрослыми по взаимному согласию (Канада);

72.64 принять все необходимые меры с целью гарантировать, чтобы ЛГБТ не сталкивались с преследованием по признаку сексуальной ориентации или гендерной идентичности, в том числе за счет декриминализации в стране однополых отношений (Бразилия);

72.65 отменить законы, криминализирующие однополые отношения (Швеция);

72.66 декриминализовать гомосексуализм (Франция);

72.67 отменить все правовые положения, криминализирующие сексуальные отношения между мужчинами по взаимному согласию и бороться с дискриминацией по признаку сексуальной ориентации (Италия);

72.68 декриминализовать добровольные однополые сексуальные отношения между взрослыми по взаимному согласию и осуществлять публичные директивы по преодолению дискриминации по признаку сексуальной ориентации или гендерной идентичности (Испания);

72.69 отменить все правовые положения, которые дискриминируют людей по признакам их сексуальной ориентации, и в том числе положения Закона о сексуальных правонарушениях и Уголовного кодекса (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);

72.70 включить сексуальную ориентацию и гендерную идентичность в число запрещенных признаков дискриминации, а также скорректировать нормы, касающиеся криминализации гомосексуальных отношений между людьми по взаимному согласию (Уругвай);

72.71 скорректировать законы, с тем чтобы обеспечить защиту прав ЛГБТ, путем включения сексуальной ориентации и гендерной идентичности в число запрещенных признаков дискриминации, а также за счет декриминализации однополых отношений (Ирландия);

72.72 в консультации с гражданским обществом разработать и принять законодательство, декриминализующее однополые сексу-

альные отношения по взаимному согласию (Соединенные Штаты Америки);

72.73 осуществить правозащитные разъяснительные и антидискриминационные просветительские программы, в частности, на предмет прекращения дискриминации по признаку сексуальной ориентации (Канада);

72.74 принять меры по защите ЛГБТ-сообщества, особенно путем декриминализации сексуальных актов между взрослыми по взаимному согласию и путем осуществления законодательства с целью положить конец дискриминации по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентичности (Нидерланды);

72.75 гарантировать ЛГБТ полное и равное пользование правами человека путем упразднения законодательства, которое криминализирует и стигматизирует их (Аргентина);

72.76 привести гренадское законодательство в соответствие с международным правом путем декриминализации однополых отношений между взрослыми по взаимному согласию и запрета всех форм дискриминации по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентичности (Швейцария);

72.77 еще больше поощрять сокращение бедности с целью реализации сбалансированного и инклюзивного роста (Китай);

72.78 совершенствовать услуги для женщин и девочек в области сексуального и репродуктивного здоровья путем упрочения доступа к контрацептивам и поощрения образования по сексуальному и репродуктивному здоровью с целью предупреждения ранних беременностей и инфекций и заболеваний, передающихся половым путем, особенно ВИЧ/СПИДа (Таиланд);

72.79 крепить свою национальную политику по ВИЧ/СПИДу и обеспечивать просвещение и мобилизацию молодежи в отношении практики безопасного секса и репродуктивного здоровья (Тринидад и Тобаго);

72.80 принять надлежащие меры по совершенствованию услуг для женщин в области сексуального и репродуктивного здоровья, и в частности просвещения в отношении предупреждения ранних беременностей и заболеваний, передающихся половым путем (Колумбия);

72.81 продолжать упрочивать свою национальную образовательную систему в соответствии с потребностями своего народа с целью стимулировать развитие и социальное благосостояние, с тем чтобы международное сообщество могло предложить нужное стране техническое содействие и сотрудничество (Боливарианская Республика Венесуэла);

72.82 повышать качество образования с целью обеспечить высококачественные людские ресурсы для ее социального и экономического развития (Китай);

72.83 продолжать осуществление всех возможных мер, какие они только могут принять, для совершенствования образовательной системы в стране (Куба);

- 72.84 наращивать принимаемые меры по поощрению права на образование с целью обеспечить высокий уровень зачисления детей в школы (Армения);
- 72.85 продолжать реализацию шагов с целью обеспечить, чтобы законы и директивы страны шли в русле статей Конвенции о правах инвалидов (Сингапур);
- 72.86 и впредь уделять необходимое внимание улучшению пользования инвалидами правами человека (Куба);
- 72.87 и впредь поощрять права женщин, а также их участие и управомоченность в рамках процессов принятия решений (Никарагуа);
- 72.88 продолжать свои усилия по защите прав женщин и детей (Сингапур);
- 72.89 крепить действия в целях ликвидации дискриминации в отношении женщин, в особенности за счет гарантии девочкам и беременным подросткам эффективного доступа к образованию (Аргентина);
- 72.90 крепить законодательные меры и публичные директивы, нацеленные на ликвидацию дискриминации в отношении женщин, и поощрять гендерное равенство в публичной и частной жизни (Колумбия);
- 72.91 принять более жесткие меры по ликвидации гендерной дискриминации, особенно в трудовой среде (Мальдивские Острова);
- 72.92 обеспечивать женщинам равные права и возможности путем поощрения образования и профессионально-технической подготовки, с тем чтобы обеспечить отток женщин от низкоквалифицированных и малооплачиваемых работ (Италия);
- 72.93 принять меры по ликвидации дискриминационной практики и культурных барьеров, которые препятствуют доступу женщин к руководящим и директивным постам, и принять временные меры (квоты) с целью гарантировать их равную представленность в парламенте и правительстве (Коста-Рика);
- 72.94 обеспечить эффективное осуществление недавно принятого законодательства с прицелом на защиту детей от жестокого обращения и сексуальной эксплуатации (Италия);
- 72.95 принять дополнительные меры по укреплению разъяснительных кампаний с целью поощрять уважение прав детей (Германия);
- 72.96 и впредь совершенствовать свое законодательство, с тем чтобы обеспечивать равную защиту мальчиков и девочек от сексуального насилия и эксплуатации (Португалия);
- 72.97 разработать национальную политику по детям и национальный план действий в качестве ориентира для ее осуществления, мониторинга и оценки; принять административные меры с целью обеспечить регистрацию рождений всех детей вне зависимости от наличия у них свидетельства о крещении (Мексика);

- 72.98 принять и осуществлять всеобъемлющий закон о запрещении всех телесных наказаний детей (Германия);
- 72.99 принять эффективные меры с целью запретить применение телесных наказаний несовершеннолетних детей в школах (Италия);
- 72.100 искоренить телесные наказания детей как в публичной, так и в частной жизни (Нидерланды);
- 72.101 скорректировать закон, с тем чтобы прямо запретить детский труд на опасных работах, а также все формы торговли детьми (Соединенные Штаты Америки);
- 72.102 подумать о введении законов с целью криминализации тюремного трафика и предоставления возмещения жертвам трафика (Филиппины);
- 72.103 ввести всеобъемлющее законодательство, запрещающее торговлю людьми, и в особенности детьми, в целях трудовой и сексуальной эксплуатации (Италия);
- 72.104 принять законодательство в сфере торговли людьми и сексуальной эксплуатации и наращивать финансовые и людские ресурсы с целью укрепления существующих превентивных механизмов и служб поддержки жертв (Мексика).
73. Все выводы и/или рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, отражают позицию представляющего государства (представляющих государств) и/или государства – объекта обзора. Они не должны рассматриваться как одобренные Рабочей группой в целом.

Приложение

[English only]

Composition of the delegation

The delegation of Grenada was composed of Mr. Robert Branch, Senior Legal Counsel, Attorney General's Chambers.
